

Italy-Rome: Cataloguing services

OJ S 134/2015 15/07/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: RAI Radiotelevisione Italiana SpA

Postal address: Viale Mazzini 14

Town: Roma

Postal code: 00195

Country: Italy

Contact person: Direzione Acquisti/BSF

E-mail: gara6107500@rai.it

Telephone: +39 0638781

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.rai.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: RAI Radiotelevisione Italiana SpA

Postal address: Via Pasubio 7

Town: Roma

Postal code: 00195

Country: Italy

For the attention of: Ufficio Ricezione Gare RAI — piano terra

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: settore radiotelevisivo

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Procedura aperta per l'affidamento, mediante stipula di accordi quadro, di servizi di catalogazione e documentazione multimediale.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 21: Legal services

Main site or place of performance: Intero territorio nazionale.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 48

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 23 270 080 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

La presente procedura aperta ha ad oggetto servizi di catalogazione, archiviazione e documentazione elettronica di contenuti multimediali della programmazione radiotelevisiva Rai e dello storico ed è suddivisa nei seguenti n. 5 lotti:

- lotto 1: Programmazione TV Rai 1 e Rai 2 quotidiana,
- lotto 2: Programmazione TV Rai 3 e Rai Storia quotidiana,
- lotto 3: Programmazione TV Regionale e Rai 5 quotidiana,
- lotto 4: Programmazione RF Radio 1 e Radio 2 quotidiana,
- lotto 5: Programmazione RF Radio 3 e GR Parlamento quotidiana.

Con l'aggiudicatario di ciascun lotto verrà stipulato un accordo quadro monoutente di durata quadriennale.

Ciascun concorrente non potrà aggiudicarsi più di 2 lotti, che dovranno comunque essere di tipologia diversa, ovvero uno di programmazione televisiva e l'altro di programmazione radiofonica, al fine di garantire la continuità dell'esecuzione delle attività e l'alimentazione della banca dati multimediale in ciascuno dei suddetti ambiti, come meglio specificato nel disciplinare di gara.

II.1.6. CPV code(s)

79995200 Cataloguing services, 79131000 Documentation services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Il valore complessivo stimato della procedura è di 23 270 080 EUR IVA esclusa, così suddiviso:

- lotto 1: Programmazione TV RAI 1 e RAI 2 quotidiana 5 141 520 EUR,
- lotto 2: Programmazione TV quotidiana RAI 3 e RAI Storia 4 631 600 EUR,
- lotto 3: Programmazione TV Regionale e RAI 5 quotidiana 5 311 040 EUR,

— lotto 4: Programmazione RF Radio 1 e Radio 2 quotidiana 5 156 320 EUR,
— lotto 5: Programmazione RF Radio 3 e GR Parlamento quotidiana 3 029 600 EUR.
Non sono presenti oneri di sicurezza derivanti da rischi di interferenza, pertanto i relativi costi sono pari a 0 EUR.
Estimated value excluding VAT: 23 270 080 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Programmazione TV RAI 1 e RAI 2 quotidiana — CIG n. 63278399ED

1) Short description

Servizi di catalogazione, archiviazione e documentazione multimediale sulla programmazione televisiva.

2) CPV code(s)

79995200 Cataloguing services, 79131000 Documentation services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 5 141 520 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

È ammessa la partecipazione a uno o più lotti. Ciascun concorrente non potrà aggiudicarsi più di due lotti, che dovranno comunque essere di tipologia diversa, ovvero un o di programmazione televisiva e l'altro di programmazione radiofonica.

Lot No: 2

Lot title: Programmazione TV quotidiana RAI 3 e RAI Storia — CIG n. 63278524A9

1) Short description

Servizi di catalogazione, archiviazione e documentazione multimediale sulla programmazione televisiva.

2) CPV code(s)

79995200 Cataloguing services, 79131000 Documentation services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 4 631 600 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

È ammessa la partecipazione a uno o più lotti. Ciascun concorrente non potrà aggiudicarsi più di 2 lotti, che dovranno comunque essere di tipologia diversa, ovvero un o di programmazione televisiva e l'altro di programmazione radiofonica.

Lot No: 3

Lot title: Programmazione TV Regionale e RAI 5 quotidiana — CIG 6327862CE7

1) Short description

Servizi di catalogazione, archiviazione e documentazione multimediale sulla programmazione televisiva.

2) CPV code(s)

79995200 Cataloguing services, 79131000 Documentation services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 5 311 040 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

È ammessa la partecipazione a uno o più lotti. Ciascun concorrente non potrà aggiudicarsi più di 2 lotti, che dovranno comunque essere di tipologia diversa, ovvero un o di programmazione televisiva e l'altro di programmazione radiofonica.

Lot No: 4

Lot title: Programmazione RF Radio 1 e Radio 2 quotidiana — CIG n. 632787252A

1) Short description

Servizi di catalogazione, archiviazione e documentazione multimediale sulla programmazione radiofonica.

2) CPV code(s)

79995200 Cataloguing services, 79131000 Documentation services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 5 156 320 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

È ammessa la partecipazione a uno o più lotti. Ciascun concorrente non potrà aggiudicarsi più di 2 lotti, che dovranno comunque essere di tipologia diversa, ovvero un o di programmazione televisiva e l'altro di programmazione radiofonica.

Lot No: 5

Lot title: Programmazione RF Radio 3 e GR Parlamento quotidiana — CIG n. 6327881C95

1) Short description

Servizi di catalogazione, archiviazione e documentazione multimediale sulla programmazione radiofonica.

2) CPV code(s)

79995200 Cataloguing services, 79131000 Documentation services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 029 600 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

È ammessa la partecipazione a uno o più lotti. Ciascun concorrente non potrà aggiudicarsi più di 2 lotti, che dovranno comunque essere di tipologia diversa, ovvero un o di programmazione televisiva e l'altro di programmazione radiofonica.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

È prevista la prestazione di una cauzione provvisoria ex art. 75 D.Lgs. 163/2006 e di una cauzione definitiva, ex art. 113 D.Lgs. 163/2006, come specificato nel Disciplinare di gara.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Come meglio indicato nello schema di contratto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Consorzio, Raggruppamento temporaneo di imprese o altro raggruppamento previsto dalla legge.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Sono ammessi a partecipare alla presente procedura di gara, gli operatori economici in possesso, a pena di esclusione, dei requisiti di ordine generale di cui all'38 D.Lgs. 163/06 e s.m.i.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

L'impresa, a pena di esclusione, dovrà aver eseguito, negli ultimi 3 (tre) anni solari dalla data di pubblicazione del presente bando, attività di catalogazione, archiviazione e documentazione elettronica di contenuti multimediali audiovisivi (analoghi all'oggetto della presente procedura) di importo complessivamente non inferiore a 450 000 EUR al netto dell'IVA, ripartiti su un numero massimo di 3 contratti.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Gara n. 6107500

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.9.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 9.9.2015 - 10:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Secondo le modalità descritte nel Disciplinare di gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

La Determina a contrarre per la procedura in oggetto è stata emessa nella seduta del Consiglio di Amministrazione del 2.7.2015 prot. SCA/LC/3064.

I codici identificativi della gara (CIG) sono i seguenti:

- numero CIG: 63278399ED — lotto 1: programmazione tv RAI 1 e RAI 2 quotidiana,
- numero CIG: 63278524A9 — lotto 2: programmazione tv quotidiana RAI 3 e RAI Storia,
- numero CIG: 6327862CE7 — lotto 3: programmazione tv RAI 5 e tv Regionale,
- numero CIG: 632787252A — lotto 4: programmazione rf Radio 1 e Radio 2 quotidiana,
- numero CIG: 6327881C95 — lotto 5: programmazione rf Radio 3 e Gr Parlamento quotidiana.

In riferimento alle modalità di produzione della documentazione indicate nel Disciplinare di gara, si segnala che, in caso di mancanza, incompletezza, irregolarità delle dichiarazioni sostitutive rese dal concorrente, ai sensi di quanto stabilito dall'art. 38, comma 2-bis del D.Lgs n. 163/2006 (con riferimento alle modifiche introdotte dal D.L. n. 90/2014) sarà applicata al concorrente una sanzione pecuniaria pari allo 0,5 % del valore del singolo Lotto, fino ad un massimo di 50 000 EUR (euro cinquantamila).

Il presente bando e la documentazione ufficiale di gara è disponibile in versione elettronica in formato .pdf sul sito <http://www.fornitori.rai.it> ed in formato cartaceo, ritirabile — previo appuntamento da richiedere tramite e-mail all'indirizzo gara6107500@rai.it — presso la sede della RAI SpA in Viale Mazzini 14 Roma — st. 50 — tutti i giorni lavorativi (sabato escluso) dalle ore 10:00 alle ore 13:00.

La documentazione di gara in formato elettronico è equivalente alla documentazione in formato cartaceo. Informazioni e chiarimenti sugli atti di gara possono essere richiesti entro e non oltre il giorno 31.8.2015, come meglio specificato nel Disciplinare di gara.

I chiarimenti agli atti di gara saranno pubblicati in formato elettronico sul sito <http://www.fornitori.rai.it> secondo le modalità previste nel Disciplinare di gara.

I concorrenti sono tenuti a verificare le informazioni e la documentazione riguardo alla presente procedura sul sito <http://www.fornitori.rai.it> fino al giorno precedente al termine di presentazione delle offerte.

Il concorrente dovrà indicare all'atto di presentazione dell'offerta il domicilio eletto per le comunicazioni, l'indirizzo di posta elettronica e un numero di fax per l'invio delle comunicazioni relative alla procedura.

La RAI si riserva la facoltà di procedere alla verifica contemporanea delle offerte anormalmente basse ai sensi dell'art. 88 co. 7 del D.Lgs. n.163/2006 e s.m.i.

Nel caso di fallimento dell'esecutore o risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'esecutore troverà applicazione quanto previsto dall'art.140 del D.Lgs. n.163 del 2006.

La presente procedura si espleta nella piena osservanza del Codice Etico e del Modello Organizzativo ex D.Lgs. n. 231/2001 e s.m.i. adottati dalla Rai ai sensi delle norme vigenti.

In particolare, il Codice Etico e il Modello Organizzativo ex D.Lgs. n. 231/2001 e s.m.i. della RAI sono quelli messi a disposizione dalla RAI stessa sul sito internet www.rai.it nell'area «Corporate Governance».

L'informativa di cui all'art. 243-bis del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. che il Concorrente intenda eventualmente presentare, resa nelle modalità indicate dal predetto articolo, dovrà essere indirizzata ai punti di contatto di cui al punto I.1).

Il Responsabile unico del procedimento ex art. 10, comma 9, D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. è Maria Cristina Scalese.

Si rinvia al Disciplinare di gara per tutto quanto concerne le modalità di presentazione delle offerte, le procedure di valutazione delle stesse e le altre informazioni di gara.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lazio
Postal address: Via Flaminia 189
Town: Roma
Postal code: 00198
Country: Italy
Telephone: +39 063328721
Internet address: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: — ricorsi avverso il presente bando di gara possono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando,
— ricorsi avverso le eventuali esclusioni conseguenti alla applicazione del bando di gara possono essere.
Notificati entro trenta giorni dal ricevimento dell'informativa di esclusione dalla gara di appalto.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: TAR Lazio
Postal address: Via Flaminia 189
Town: Roma
Postal code: 00198
Country: Italy
Telephone: +39 063328721
Internet address: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.7.2015